

**Betegtájékoztató**  
**Idült hasnyálmirigy-gyulladás miatti műtéthez**

1. **Beteg neve:** .....  
**Születési idő:** .....  
**TAJ:** .....

2. **A kezelőorvos (felvilágosítást adó orvos) -neve:** .....  
**-beosztása:** .....

3. **A műtétet végző osztály:** Sebészeti Osztály

**4. Alapvető anatómiai és élettani tudnivalók:**

A hasnyálmirigy a hasüreg felső részében, a gyomor mögött, a hátulsó hasfal előtt, haránt irányban elhelyezkedő szerv. A feji része szorosan a patkóbél homorulatában van, vérellátása a patkóbélével közös. A testi és farki rész vérellátása önálló. A hasnyálmirigy külső elválasztású mirigyként emésztő enzimeket termel, melyeket a mirigy kb. középső részén végighúzódo vezetéken keresztül juttat a patkóbélbe. Az esetek többségében a patkóbélbe történő beszájadása a közös epevezetékkel közös. A hasnyálmirigy farki részében helyezkednek el a Langerhans szigetek, melyek a vércukorszint szabályozásában kulcsfontosságú inzulint termelik.

**5. A betegség megnevezése magyarul:**

Idült hasnyálmirigy-gyulladás

**6. Tervezett beavatkozás megnevezése:** A választandó műtéti megoldás függ attól, hogy milyen tüneteket okoz a gyulladás, hogy a mirigy mely szakaszát érinti legsúlyosabban, okoz-e epeúti szűkületet, vagy elzáródást. Függ a mirigy vezetékének állapotától, attól, hogy fennáll-e vezetékkövesség.

Alapvetően két nagy csoportra lehet osztani az idült hasnyálmirigy-gyulladás miatt végzendő műtéteket. Mindét esetben általában a két bordaívvel párhuzamos, kupola alakú metszésből tárjuk fel a hasüreget, vagy laparoscopos úton. Laparoscopia esetén a hasfalán átvezetett csatornákon keresztül vezetünk be műszereket és optikát, az optikához kamerát rögzítünk és nagyított kép formájában tv- monitoron figyelve végezzük el a műtétet.

Amikor a gyulladás elsősorban a hasnyálmirigy testi és farki részét érinti, jelentős vezeték szűkülettel, de a fejet relatíve megkíméli, és nem okozza a patkóbél és/vagy a közös epevezeték szűkületét, a hasnyálmirigy vezetékét hosszan felhasítva az a gyomorba, vagy vékonybélkacsba ültetjük. Hasonló eljárást alkalmazunk a hasnyálmirigy-gyulladás által okozott cysták miatt is. Amennyiben a gyulladás a hasnyálmirigyfej hegesedésével jár és epeúti és/vagy patkóbél szűkülettel jár a hasnyálmirigyfejet a patkóbéllel együtt eltávolítjuk és eltávolítjuk a közös epevezeték alsó harmadát is. A maradék hasnyálmirigyét vékonybélbe, vagy a gyomorba ültetjük be és vékonybélszakaszba ültetjük a közös epevezetékét és a gyomrot. A műtéti területre szilikon gumicsövet helyezünk

**KÉRJÜK, HOGY A NYILATKOZAT MINDEN OLDALÁT ÍRJA ALÁ!**

Beteg aláírása: .....

## Betegtájékoztató Idült hasnyálmirigy-gyulladás miatti műtéthez

### 7. *A beavatkozástól várható előnye:*

Az Ön panaszai háttérében az elvégzett vizsgálatok Önnél a hasnyálmirigy idült gyulladásának alapos gyanúját vetik fel. Panaszai megszüntetésének, jobb életminőség elérésének leghatásosabb módja a betegség műtéti kezelése.

### 8. *A javasolt gyógymód, kezelés, műtét elmaradásának kockázatai/következményei:*

A jelenleg is meglévő panaszok (fájdalom, emésztési zavar, fogyás) perzisztálása, vagy súlyosbodása. Cukorbetegség kialakulására is számítani lehet. Amennyiben a gyulladás okozta hegesedés a közös epevezeték szűkületét, elzáródását okozza, úgy sárgaság alakulhat ki. A hasnyálmirigyben meszesedések, a mirigy vezetékében meszes kövek kialakulása is előfordulhat, mely kövek igen heves, alig csillapítható görcsös fájdalmakat okoznak.

9. Tudomásul veszem, hogy adódhatnak olyan körülmények, melyek meghiúsíthatják, módosíthatják a tervezett beavatkozást és szakszerű műtét esetén is felléphetnek előre nem várható szövödmények, amelyek kedvezőtlenül befolyásolhatják a várható gyógyulásumat.

### 10. *Általános műtéti kockázatok:*

- mélyvénás vérrögösödés (thrombosis) kockázata
- vérrög leválásából tüdőverőér rögösödés (embolia)
- tüdőgyulladás
- szívbetegségeken szívritmuszavar jelentkezhet
- amennyiben húgyhólyag katheter felhelyezése szükségessé vált, vizeletfertőzés is bekövetkezhet
- nagy vénákba helyezett katheterek gyulladást indíthatnak el
- allergiás reakciót válthat ki a bőrfertőtlenítésre használt szer, elaltatáshoz használt gyógyszerek, műtét során alkalmazott antibiotikumok
- a fektetés, műtéti előkészítés során perifériás idegsérülést okozó nyomási károsodást a nyaki gerinc sérülését is okozhatja.
- a különböző kábító és teljesítményfokozó szerek hatása alatt álló egyének gyógyszerekre, ill. a műtéti tehertételre való reakcióképessége megváltozhat, ezért kérjük, hogy az ilyen szerek fogyasztásának tényét – saját érdekében – közölje
- a műtét során használt elektromos vágóeszközök égési sérülést okozhatnak a bőrön, hasúri szerveken, elsősorban beleken, vagy a gyomor falán mely átfúródást eredményezhet
- a műtéti sebben vérömleny alakulhat ki, sebgyógyulás késleltethető
- gyulladásos stádiumban végzett műtétek után a hasüregben gennygyülemek (tályogok) jelentkezhetnek.
- műtéti sebek helyén sérv alakulhat ki.
- a műtéti hegben sérült idegek miatt a sebvonalban érzéketlenség alakulhat ki, néha viszont fokozott érzékenység fordul elő egyes pácienseknél
- későn jelentkező következménye lehet a műtétnek a hasüregi összenövések miatt bélelzáródás
- késői következménye lehet a műtétnek a fel nem szívódott fonalak körül kialakult tályog
- késői következmény lehet vaskos hegszövet kialakulása

**KÉRJÜK, HOGY A NYILATKOZAT MINDEN OLDALÁT ÍRJA ALÁ!**

Beteg aláírása: .....

## Betegtájékoztató Idült hasnyálmirigy-gyulladás miatti műtéthez

### **11. A javasolt műtét gyakori és súlyos kockázatai/következményei:**

A leggyakoribb műtét közbeni szövődmény a vérzés.

A műtét utáni időszakban: - a vérzés a leggyakrabban előforduló szövődmény,

- ezen kívül a varratelégtelenség (leggyakrabban a maradék hasnyálmirigy és a vékonybél közötti, lényegesen ritkábban a közös epevezeték és vékonybél és a gyomor és a vékonybél közötti varratok elégtelensége),
- esetleg a maradék hasnyálmirigy elhalása

Ezen szövődmények, melyek ismételt műtétet, vagy műtéteket tehetnek szükségessé.

Ezek a szövődmények a legnagyobb gondosság ellenére is kialakulhatnak és időben felfedezve és megfelelően kezelve is halálhoz vezethetnek.

Ezen kívül még az elhúzódó gyomorürülés szokott előfordulni, mely műtétet nem tesz szükségessé, gyomorszonda néhány napos behelyezése az esetek döntő többségében megoldja.

### **12. További beavatkozások, melyek szükségessé válhatnak a javasolt műtét során:**

A környező szervek (gyomor, vastagbél) sérülhetnek műtét során. Így szükség lehet ezek ellátására. Sérülhetnek nagy érkepletek, ezek varrattal való ellátására, esetleg saját vénával, vagy műérrel történő áthidalása is szükségessé válhat.

Késői jelenség lehet a hasfali metszésben kialakuló sérv, mely műtétet tesz szükségessé.

### **13. A beavatkozás menetének rövid leírása:**

A választandó műtéti megoldás függ attól, hogy milyen tüneteket okoz a gyulladás, hogy a mirigy mely szakaszát érinti legsúlyosabban, okoz-e epeúti szűkületet, vagy elzáródást. Függ a mirigy vezetékének állapotától, attól, hogy fennáll-e vezetékkövesség.

Alapvetően két nagy csoportra lehet osztani az idült hasnyálmirigy-gyulladás miatt végzendő műtéteket. Mindét esetben általában a két bordaívvel párhuzamos, kupola alakú metszésből tárjuk fel a hasüreget.

Amikor a gyulladás elsősorban a hasnyálmirigy testi és farki részét érinti, jelentős vezeték szűkülettel, de a fejet relatíve megkíméli, és nem okozza a patkóbél és/vagy a közös epevezeték szűkületét, a hasnyálmirigy vezetékét hosszan felhasítva az a gyomorba, vagy vékonybélkacsba ültetjük. Hasonló eljárást alkalmazunk a hasnyálmirigy-gyulladás által okozott cysták miatt is.

Amennyiben a gyulladás a hasnyálmirigyfej hegesedésével jár és epeúti és/vagy patkóbél szűkülettel jár a hasnyálmirigyfejet a patkóbéllal együtt eltávolítjuk és eltávolítjuk a közös epevezeték alsó harmadát is. A maradék hasnyálmirigyét vékonybélbe, vagy a gyomorba ültetjük be és vékonybélszakaszba ültetjük a közös epevezetékét és a gyomrot. A műtéti területre szilikon gumicsövet helyezünk

**KÉRJÜK, HOGY A NYILATKOZAT MINDEN OLDALÁT ÍRJA ALÁ!**

Beteg aláírása: .....

## Betegtájékoztató Idült hasnyálmirigy-gyulladás miatti műtéthez

### **14. A javasolt kezelési módon kívüli eljárások lehetőségeiről, kockázatairól és azok várható kedvező és kedvezőtlen hatásairól felvilágosítást kaptam, melyek a következők:**

Szigorú diétával, teljes alkohol, koffein és dohányzási tilalommal, enzimpótlással viszonylag hosszú ideig tünetmentesség, vagy legalábbis tünetszegénység érhető el. Tekintettel a betegség jellegére, a kialakult idült gyulladás nem visszafordítható. Sárgaság kialakulása esetén a műtét alternatívája lehet az endoscopos úton behelyezett stent (fém, vagy műanyag cső), mely a szűkületet áthidalja.

### **15. A műtét a következő érzéstelenítéssel ill. eljárásokkal végezhető:**

A műtétet minden esetben, altatásban (általános érzéstelenítésben) végezzük. (Részletes információ az altatóorvosi tájékoztatóban olvasható).

### **16. A műtét tervezett időpontja: .....**

17. Amennyiben további felvilágosításra lenne szükség a következő telefonszámon, ill. címen érhetem el orvosomat, aki további felvilágosítást adhat:

Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Központi Kórház és Egyetemi Oktatókórház,  
Sebészeti Osztály 3526 Miskolc, Szentpéteri kapu 72-76. Telefon: 06/46/ 515-200

### **18. Műtét utáni életmód:**

A műtét utáni időszak kb. 1-2 hét fontosabb teendői:

A műtét utáni korai időszakban Intenzív Osztályon, vagy osztályunk őrző részlegén helyezük el a beteget. A műtét utáni 2-5. napig a szájon keresztüli folyadék és táplálék bevitel tilos, ezen időszakban a vékonybélbe helyezett táplálószondán és vénásan visszük be a szükséges folyadékot, ásványi sókat, fehérjét és kalóriát, majd a szájon keresztüli táplálást fokozatosan ezt követően pépes táplálék, majd a szilárd, diétás koszt fokozatos elkezdése. Ezzel párhuzamosan leépítjük a vénás és szonda táplálást. Tekintettel a fokozott thrombosis veszélyre a bőr alá fecskendezett alvadásgátló készítményt is kapnak betegeink.

Tekintettel a hasnyálmirigy funkciójának csökkenésére, tartós, élethossziglan tartó enzimpótlás szükséges és e mellett is diéta tartandó. Tartózkodni kell a csípős fűszerek, az állati zsiradékok, a füstölt táplálékok, a nehezen emészthető zöldségfélék fogyasztásától.

19. Megértettem és elfogadom, hogy kivételes esetben a beavatkozást végző orvos személyét egyértelműen megadni nem lehet, azonban a beavatkozást végző orvos megfelelő felkészültséggel rendelkezik a beavatkozás elvégzéséhez.

**KÉRJÜK, HOGY A NYILATKOZAT MINDEN OLDALÁT ÍRJA ALÁ!**

Beteg aláírása: .....

**Betegtájékoztató**  
**Idült hasnyálmirigy-gyulladás miatti műtét**

**20. A beteg kérdései:**

.....  
.....  
.....  
.....

**21. Az orvos megjegyzései:**

.....  
.....  
.....  
.....

**Tájékoztatásul közöljük a következőket:**

Az ön ellátásában közvetlenül az alábbi személyek működnek közre: Szakképesítés és beosztás (osztályos orvos és nővér, altatóorvos)

Az ön által írásban felhatalmazott személy – egészségügyi ellátásának ideje alatt – a betegségével kapcsolatos dokumentációba betekinthez és arról másolatot készíttethet.

Betegségéről tájékoztatás hozzátartozóinak, ill. további személyeknek az ön által külön kitöltött nyilatkozat alapján adható.

**KÉRJÜK, HOGY A NYILATKOZAT MINDEN OLDALÁT ÍRJA ALÁ!**

Beteg aláírása: .....

## Betegtájékoztató Idült hasnyálmirigy-gyulladás miatti műtét

### 22. Beleegyezési nyilatkozat:

A tervezett műtétről, a műtét esetleg szükséges kiterjesztéséről – részletes felvilágosító beszélgetés során – a kezelő (műtét) végző orvosom dr.....) kielégítően tájékoztatott.

A beszélgetés során megválaszoltak minden engem foglalkoztató kérdést a műtét, a műtéti kockázatokkal és a lehetséges szövődményekkel kapcsolatban.

Kijelentem, hogy maradéktalanul megértettem az írásbeli és szóbeli felvilágosítás tartalmát és nincs további kérdésem.

Elegendő gondolkodás idő után beleegyezem, hogy a felajánlott műtétet, azok ismert, lehetséges veszélyeinek tudatában rajtam az orvos elvégezze.

Beleegyezem, hogy a műtét során diagnosztikus céllal eltávolított szerveket, szövetmintákat szövettani vizsgálat után laboratóriumban megőrizték és azokból tudományos igényű feldolgozásokat végezzenek, ill. a betegséggel kapcsolatos orvosi leleteket és eredményeket az intézet tudományos céllal felhasználhassa.

Aláírással tanúsítom, hogy betegségem természetét megértettem, megismertem a lehetséges kezelési formákat és azok elmaradásának kockázatait. A beavatkozás kiterjesztésébe, amennyiben az a műtét során szükségessé válik, szintén beleegyezem.

Az esetleg (életveszélyes, súlyos egészségkárosító állapot esetén) szükségessé váló vér- és vérkészítmények beadásában is beleegyezem.

Ha a műtét esetleges kiterjesztésébe és a vérkészítmények esetleges beadásába nem egyezik bele, kérjük, hogy azt, az Elutasító nyilatkozaton írásban jelezze!

Miskolc, .....

.....  
*Orvos aláírása, pecsétszáma*

.....  
*Beteg aláírása*

.....  
*Törvényes képviselő/  
nyilatkozattételre kijelölt  
személy, vagy egyéb arra  
jogosult hozzátartozó  
aláírása*

*Előttünk, mint tanúk előtt:*

*Aláírás:* .....

*Aláírás:* .....

*Név:* .....

*Név:* .....

*Személyi ig. szám:* .....

*Személyi ig. szám:* .....

Érvényes: 2020.01.01.

**KÉRJÜK, HOGY A NYILATKOZAT MINDEN OLDALÁT ÍRJA ALÁ!**

Beteg aláírása: .....